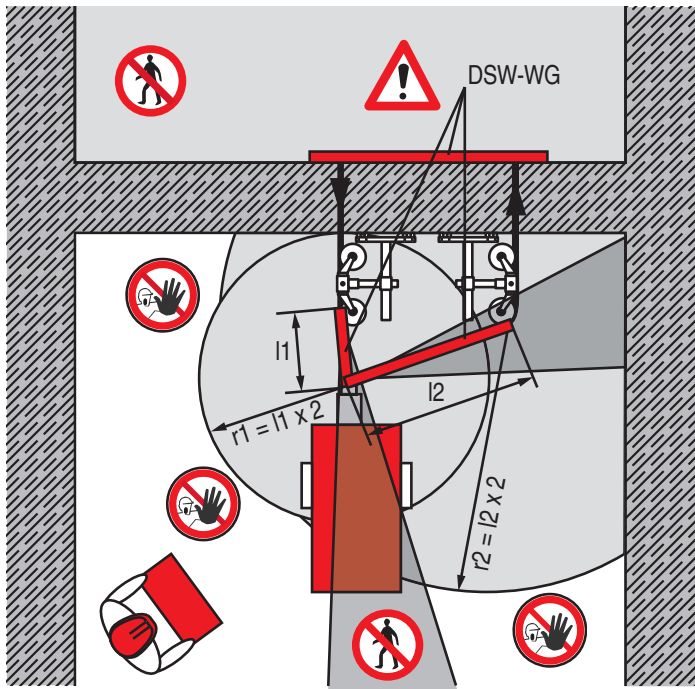
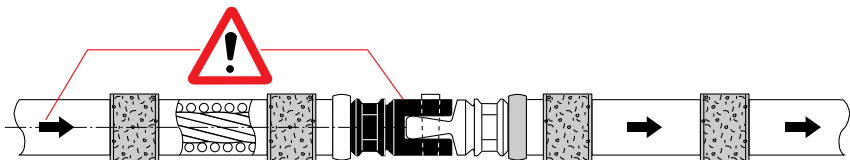


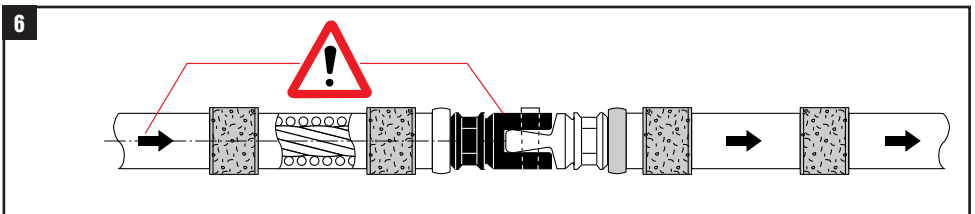
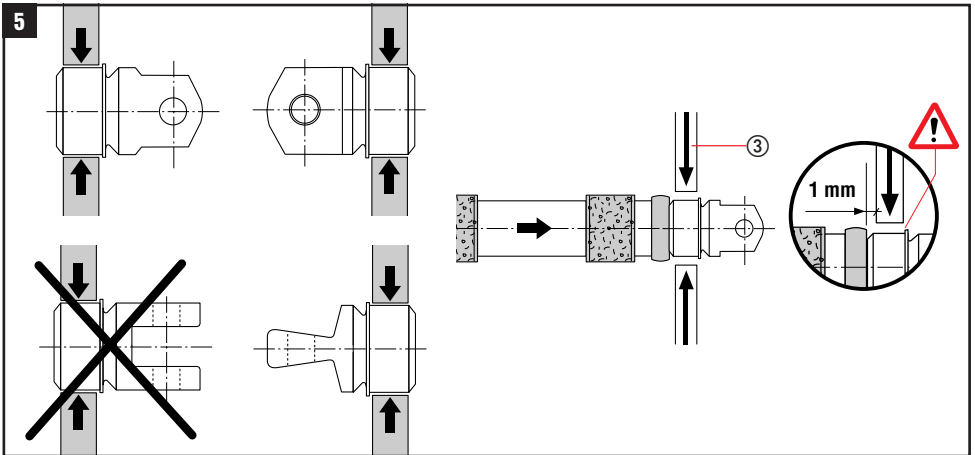
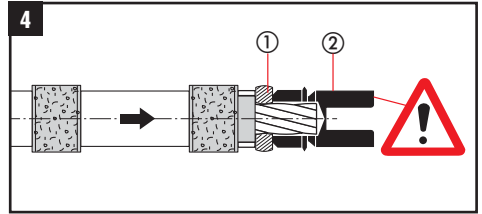
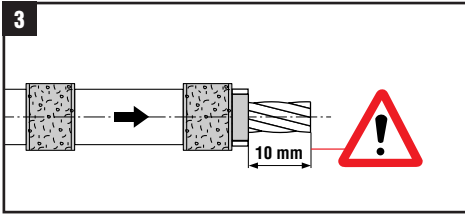
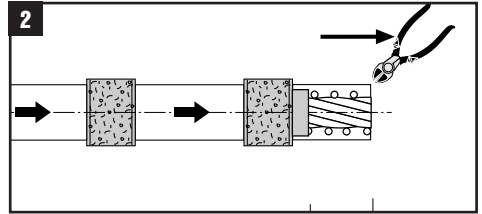
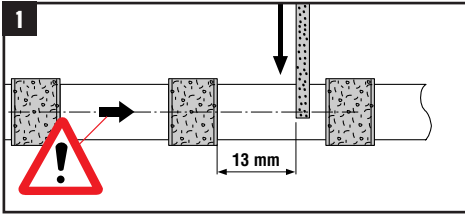
<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>de</b>
<b>Operating instructions</b>	<b>en</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>fr</b>
<b>Istruzioni d'uso</b>	<b>it</b>
<b>Gebbruksaanwijzing</b>	<b>nl</b>
<b>Manual de instruções</b>	<b>pt</b>
<b>Manual de instrucciones</b>	<b>es</b>
<b>Brugsanvisning</b>	<b>da</b>
<b>Käyttöohje</b>	<b>fi</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>no</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>sv</b>
<b>Οδηγίες χρήσεως</b>	<b>el</b>
<b>Ръководство за обслужване</b>	<b>bg</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>pl</b>
<b>Инструкция по експлуатации</b>	<b>ru</b>
<b>Návod na obsluhu</b>	<b>sk</b>
<b>Návod k obsluze</b>	<b>cs</b>
<b>Használati utasítás</b>	<b>hu</b>

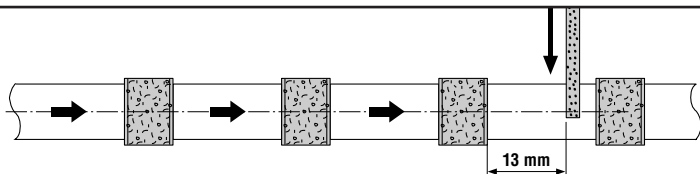
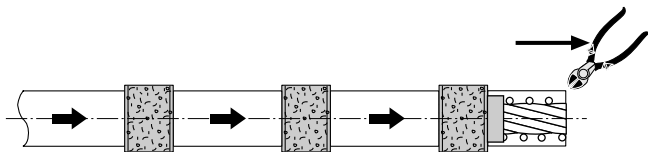
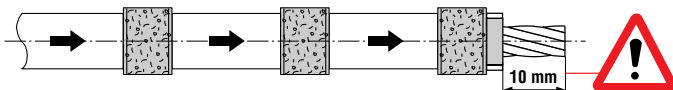
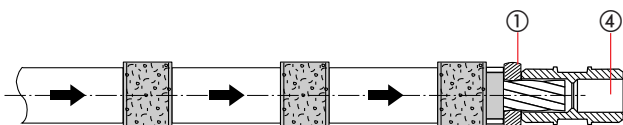
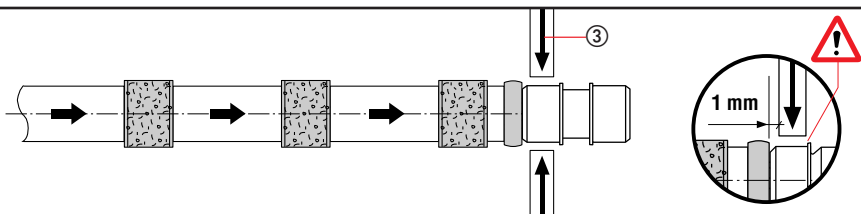
01



02





**A****B****C****D****E**

# DS-W 10.5 Diamantseil

## Sicherheitshinweis 01



Beim Sägen muss der Operateur sowie auch Drittpersonen einen Sicherheitsabstand rund um die Seilsäge einhalten, welcher einem Radius von mindestens 2x der freien Seillänge entspricht.

## Einsatzhinweise Schneidrichtung 02



Wichtig: Schneidrichtung und Montage Position Verbinder wie hier abgebildet. Das Diamantseil darf nur in einer Schneidrichtung (siehe Pfeil) eingesetzt werden.

## Vorbereitung erster Schnitt

- Bei neuen Diamantseilen ist der Verbinder bereits montiert.
- Vor dem Verbinden des Diamantseils mittels Stift muss dieses eingedreht werden.
- Diamantseil ca. 1–1,5x je Meter Diamantseil nach links eindrehen, aus der Sicht des Eindrehenden von vorne auf die Diamantseil Trennfläche.
- Ecken am Werkstück vor Sägebeginn abrunden, Radius ca. 10 cm (mit Meissel manuell oder mit Hilti Kombihammer) und/oder das Diamantseil von Hand durchziehen.
- Wasserzuführung bei Eintrittsstelle des Diamantseils anbringen. Je nach Schnittlänge ist an mehreren Stellen zu kühlen. Eine einwandfreie Kühlung des Seils ist für ein gutes Schnittergebnis von ausschlaggebender Bedeutung.
- Diamantseil mit Vorschub straffen, aus dem Gefahrenbereich gehen und Antrieb starten. Seilsäge sanft anfahren und kontinuierlich auf optimale Drehzahl/Schnittgeschwindigkeit hochfahren.
- Sägevorgang laufend überwachen. Zum Nachführen der Wasserkühlung im Schnitt die Seilsäge stoppen.

## Allgemeine Hinweise

- Seil nicht knicken.
- Keine Diamantseile mit unterschiedlichen Durchmesser zusammen montieren.
- Um einen gleichmässigen Verschleiss der Seilperlen zu gewährleisten, soll nach jedem grösseren Schnitt das Diamantseil neu und mit unterschiedlicher Anzahl Eindrehungen eingedreht werden.

## Zubehör zu den Hilti Diamantseilen

Bezeichnung	Bemerkung / Einsatz	Verpackt zu Stück	Bestell-Bezeichnung	Artikel-Nr.
<b>Crimpzange</b>	Verpressen Verbinder/Hülsen	1	<b>DS-WSTHY</b>	<b>235845/5</b>
<b>Verbinder</b>	Typ Schnellverschluss	1	<b>DS-WC MV</b>	<b>340427/4</b>
<b>Set Verbinder</b>	Typ Schnellverschluss	5	<b>DS-WC MV</b>	<b>371383/1</b>
<b>Stift</b>	Ersatzstift für Schnellverschluss	10	<b>DS-WP</b>	<b>235842/2</b>
<b>Hülse</b>	Reparaturhülse	5	<b>DS-WS</b>	<b>235841/4</b>
<b>O-Ring</b>	Montage zwischen Verbinder/Perle	10	<b>O-Ring 10/4, 7x2,5</b>	<b>235844/8</b>
<b>Spannbacke</b>	Ersatzbacken für Crimpzange	2	<b>DS-WJ</b>	<b>340426/6</b>
<b>Trenngerät</b>	Trennen Diamantseil	1	<b>DC125-S</b>	<b>000000/0</b>

## Montage Verbinder DS-WC

(Art. Nr. 340427/4)

### Montage Verbinder 1. Seite (Gabelkopf)

**1** Diamantseil in dargestellter Schneidrichtung (siehe Pfeil) in Schraubstock spannen und mit Winkelschleifer 13 mm von der ersten Perle entfernt abtrennen.

**2** Feder mit Zange entfernen (herausziehen).

**3** Gummi auf 10 mm sauber entfernen. Hilfsmittel: Messer, Feuerzeug, Drahtbürste ...

**4** O-Ring **1** (Art. Nr. 235844/8) bis Anschlag Absatz Perle aufstecken. Losen Gabelkopf **2** auf ein Seilende so aufstecken, dass das blanke Seilstück bis zum Anschlag der Bohrung reicht.

**5** Mit Presszange **3** (Art. Nr. 235845/5) und mit den dazugehörigen Pressbacken den Verbinder in einem Arbeitsgang verpressen. Position der Pressbacke, 1 mm vom Verbinder entfernt. Keine verschlissenen oder deformierten Pressbacken verwenden.

### **6** Wichtig: Schneidrichtung und Montage Position Verbinder wie hier abgebildet.

Das Diamantseil darf nur in einer Schneidrichtung (siehe Pfeil) eingesetzt werden.

### Montage Verbinder 2. Seite (Gegenstück) und verschliessen des Verbinders.

■ Montage und Verpressen des Verbinders 2. Seite, Arbeitsschritte **1** bis **5** sind auszuführen.

■ Verbinder schliessen

Diamantseil im Gegenuhrzeigersinn (links) ca. 1–1,5x je Meter Diamantseil eindrehen, aus Sicht des Eindrehenden von vorne auf die Diamantseil Trennfläche. Verbinden des Verbinders, Stift (Ersatzstift Art. Nr. 235842/2) mit dem Hammer bündig eintreiben.

### Öffnen des Verbinders

■ Mit Durchschlag den Stift aus Verbinder treiben. Ist der Stift stark verschlissen, so ist dieser durch den Ersatzstift (Art. Nr. 235842/2) zu ersetzen.

## Montage Reparaturhülse DS-WS

(Art. Nr. 235841/4)

### Montage Reparaturhülse 1. Seite

Wichtig: Der Verbinder hat eine mehrfach höhere Einsatzzeit als die Reparaturhülse.

**A** Diamantseil in Schraubstock spannen und mit Winkelschleifer 13 mm von der ersten Perle entfernt abtrennen.

**B** Feder mit Zange entfernen (herausziehen).

**C** Gummi auf 10 mm sauber entfernen. Hilfsmittel: Messer, Feuerzeug, Drahtbürste ...

**D** O-Ring **1** (Art. Nr. 235844/8) bis Anschlag Absatz Perle aufstecken. Reparaturhülse **4** auf ein Seilende so aufstecken, dass das blanke Seilstück bis zum Anschlag der Bohrung reicht.

**E** Mit Presszange **3** (Art. Nr. 235845/5) und mit den dazugehörigen Pressbacken die Reparaturhülse in einem Arbeitsgang verpressen. Position der Pressbacke, 1 mm vom Verbinder entfernt. Keine verschlissenen oder deformierten Pressbacken verwenden.

### Montage Reparaturhülse 2. Seite

■ Arbeitsschritte **A** bis **C** sind auszuführen.

■ Diamantseil im Gegenuhrzeigersinn (links) ca. 1–1,5x je Meter Diamantseil eindrehen, aus Sicht des Eindrehenden von vorne auf die Diamantseil Trennfläche.

■ Die Arbeitsschritte **D** bis **E** sind auszuführen.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 2558 | 1213 | 10-Pos. 1 | 1

Printed in China © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

315829 / A2

